



Prof. Dr. Joachim Beck  
Directeur Adjoint /Stellv. Direktor  
Joachim.Beck@hs-kehl.de

### 3. Jean-Monnet Seminar 20. September 2019, Ort: Hochschule Kehl, Raum 309/310

**Thema: Grenzüberschreitende Zusammenarbeit nach dem Aachener Vertrag:  
Territoriale Entwicklungssteuerung im Kontext rechtlich-institutioneller Flexibilisierung**

***Thème: Coopération transfrontalière après le Traité d'Aix-la-Chapelle : Gestion du développement territorial dans un contexte de flexibilisation institutionnelle et juridique***

**Arbeitsprachen / langues de travail: Deutsch / Französisch (ohne Simultanübersetzung / sans traduction simultanée)**

9h00

#### **Eröffnung und Einführung / *Ouverture et introduction***

Prof. Dr. Sylvain Schirmann, Directeur du Centre Jean Monnet  
Prof. Dr. Birte Wassenberg, Co-Directrice F du Centre Jean Monnet  
Prof. Dr. Joachim Beck, Rektor der Hochschule Kehl, Deutscher Co-Direktor  
Jean Monnet-Zentrum

9h30 – 10h30

#### **Kein Platz für grenzüberschreitende Zusammenarbeit? Die Bilanz der Deutsch-französischen Beziehungen im Rahmen des Elysée Vertrages *Pas de place pour la coopération transfrontalière? Bilan des relations franco-allemandes dans le cadre du traité de l'Elysée***

*Die deutsch-französischen Beziehungen in historischer Perspektive*

Prof. Dr. Sylvain Schirmann, Université de Strasbourg

*Grenzüberschreitende Zusammenarbeit und der Elysée-Vertrag: welche  
Verbindung?*

Prof. Dr. Birte Wassenberg, Université de Strasbourg

Moderation: Dr. Marie-Christine Aquatias, maître de conférences, IEP

10h30 – 11h00

#### **Kaffee-Talk**

11h00 – 12h30

#### **Rechtliche und institutionelle Innovationspotenziale des Vertrags von Aachen / *Potentiel d'innovation juridique et institutionnel du traité d'Aix-la- Chapelle***



Prof. Dr. Joachim Beck  
Directeur Adjoint /Stellv. Direktor  
Joachim.Beck@hs-kehl.de

*Der rechtliche Handlungsrahmen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im „Status Quo“*

Prof. Dr. Michael Frey, Hochschule Kehl, Leiter des KIAF

*Le traité d'Aix-la-Chapelle et le „mécanisme de Luxembourg“: potentiels d'innovation juridiques dans une perspective transfrontalière*

Prof. Dr. Frédérique Berrod

*Innovationspotenziale des Vertrags von Aachen? Eine Analyse aus der Perspektive grenzüberschreitender Verwaltungskooperation*

Prof. Dr. Sven Höfer / Isabel Parthon / Studierenden-Gruppe des MEGA

Moderation: Prof. Dr. habil. Annegret Eppler

**12h30 – 13h30**

**Mittagspause / pause midi**

**13h30 – 15h00**

**Perspektiven grenzüberschreitender Governance / Perspectives de la gouvernance transfrontalière**

*Europäische Multi-level Governance revisited: Die Perspektive lokaler und regionaler Politikgestaltung*

Prof. Dr. habil. Annegret Eppler, Jean Monnet-Lehrstuhl, Hochschule Kehl

*Charakteristische Muster grenzüberschreitender Governance in Europa*

Dr. Hynek Böhm, Assistant Professor, University of Liberec

*Entre gouvernance et gouvernement: dynamiques institutionnelles en contexte transfrontalier*

Prof. Dr. Fabienne Leloup, Université catholique de Louvain

Moderation: Prof. Dr. Birte Wassenberg, Universität Strasbourg

**15h00 – 15h30**

**Kaffee-Talk**

**15h45-16h45**

**Herausforderungen territorialer Entwicklungssteuerung in der grenzüberschreitenden Praxis (Kurz-Inputs 10 Min) / Les défis du management du développement territorial dans la pratique**





Prof. Dr. Joachim Beck  
Directeur Adjoint /Stellv. Direktor  
Joachim.Beck@hs-kehl.de

**transfrontalière (exposés de 10 min)**

*L'Eurodistrict PAMINA - Un témoignage d'expérience*

Dr. Patrice Harster

*Territoriale Folgenanalysen im Deutsch-Niederländischen Kontext*

Martin Unfried, ITEM, Maastricht

*Planification intégrée du développement spatial dans l'Eurométropole Lille / Courtrai*

Prof. Dr. Bernard Reitel

*Services publics d'intérêt général dans un contexte transfrontalier: l'exemple de la coopération en matière de santé à la frontière germano-franco-suisse*

Anne-Dussap, Projektleiterin TRISAN

*Das Management von Clustern im grenzüberschreitenden Innovationsraum*

Prof. Dr. Hansjörg Drewello / Prof. Dr. Emmanuel Muller

*Coopération transfrontalière dans le domaine du sport: enjeux et perspectives*

Prof. Dr. William Gasparini / Prof. Dr. Michel Koebel, Université de Strasbourg

**16h45 -17h45**

**Diskussionsrunde / Table ronde**

Moderation: Anne Thevenet, Euro-Institut

**17h45**

**Zusammenfassung und Ausblick / Résumé et perspectives**

Prof. Dr. Joachim Beck , Prof. Dr. Birte Wassenberg

**18h00**

**Ende des Jean-Monnet Seminars / Fin du séminaire Jean-Monnet**